



OPERATING
INSTRUCTIONS



PERSONAL GUARD SYSTEM

WWW.UMAREX.COM

EN

- 01 Muzzle
- 02 Viewport
- 03 Grip safety
- 04 Barrel lock
- 05 Barrel
- 06 Trigger

FR

- 01 Bouche
- 02 Fenêtre de contrôle
- 03 Sécurité de poignée
- 04 Verrouillage du canon
- 05 Canon
- 06 Détente

RU

- 01 Дуло
- 02 Контрольное окно
- 03 Предохранитель на рукоятке
- 04 Блокировка ствола
- 05 ствол
- 06 Спуск

TR

- 01 Namlu ağzı
- 02 Kontrol penceresi
- 03 Kabza emniyet
- 04 Namlu kilidi
- 05 Namlu
- 06 Tetik

DE

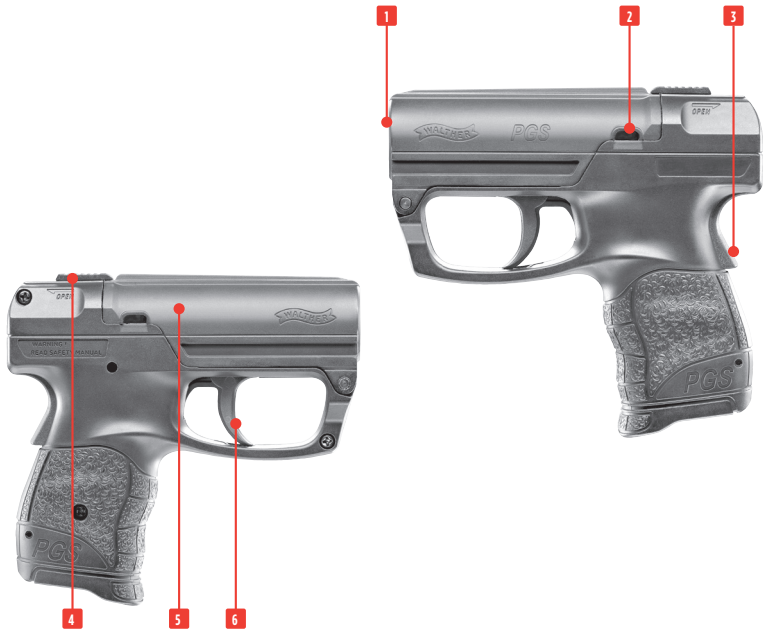
- 01 Mündung
- 02 Kontrollfenster
- 03 Handballensicherung
- 04 Laufverriegelung
- 05 Lauf
- 06 Abzug

ES

- 01 Boca
- 02 Ventanilla de inspección
- 03 Seguro de empuñadura
- 04 Bloqueo del cañón
- 05 Cañón
- 06 Gatillo

PL

- 01 Wylot lufy
- 02 Okienko kontrolne
- 03 Zabezpieczenie kłębu kciuka
- 04 Blokada lufy
- 05 Lufa
- 06 Spust



**CAUTION**

For your own safety and the safety of others, carefully read these instructions before using this personal defense device. Buyers and owners must observe all rules concerning the use and ownership of such devices. Modifying this personal defense device may result in a change of its classification under weapons law and is therefore prohibited. In such cases the manufacturer's warranty will immediately become void.

WARNING

Do not carry this personal defense device in public or use it to make threats. This can cause it to be mistaken for a real firearm and is therefore considered a criminal offense. Do not alter the color of the personal defense device or the markings on it in order to make it look more like a real firearm. This is dangerous and is considered a criminal offense.

WARRANTY

During the legal warranty period, which begins on the date of purchase, Umarex will repair or replace your gun at no charge provided the defect was not caused by you. Return your gun to an authorized dealer along with a description of the problem and proof of purchase.

**ACHTUNG**

Zu Ihrer eigenen und zur Sicherheit anderer lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Reizstoffsprüngerät erstmalig hantieren. Käufer und Besitzer haben die Pflicht, alle Regeln über den Gebrauch und den Besitz von Reizstoffsprüngeräten zu befolgen. Jede Änderung an diesem Reizstoffsprüngerät kann zu einer Änderung der waffenrechtlichen Einstufung führen und ist somit unzulässig. Die Gewährleistung des Herstellers erlischt in diesem Fall sofort.

Dieses Reizstoffsprüngerät ist frei erwerbbar ab 14 Jahre oder älter.
Nur zur Tierabwehr bestimmt.

WARNUNG

Dieses Reizstoffsprüngerät nicht in der Öffentlichkeit führen oder mit ihm drohen - es führt zu Verwechslungen mit echten Waffen und gilt als Straftat. Ändern Sie keinesfalls die Farbe und Markierungen des Reizstoffsprüngeräts, um das Aussehen einer realen Schusswaffe anzugleichen. Dies ist gefährlich und gilt als Straftat.

GARANTIE

Innerhalb des gesetzlich festgelegten Zeitraumes ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Ihnen Umarex Ihre Waffe kostenlos, falls der Defekt nicht durch Eigenverschulden aufgetreten ist. Geben Sie die Waffe einem autorisierten Händler, beschreiben Sie ihm das Problem und fügen Sie den entsprechenden Kaufbeleg bei.



ATTENTION

Pour votre propre sécurité et celle des autres, veuillez lire intégralement et attentivement le mode d'emploi avant de manipuler pour la première fois le pulvérisateur de défense au poivre. Les acheteurs et les détenteurs sont dans l'obligation de respecter toutes les règles relatives à l'utilisation et la possession de pulvérisateurs de défense au poivre. Toute modification sur ce pulvérisateur de défense au poivre peut entraîner un changement de son classement selon la législation en matière d'armes, et est par conséquent interdite. Dans le cas contraire, le droit à garantie du fabricant s'éteint immédiatement.

MISE EN GARDE

Ne pas porter ce pulvérisateur de défense au poivre dans l'espace public et ne pas l'utiliser pour menacer – il y a risque de confusion avec une véritable arme, ce qui est considéré comme un délit. Ne modifier en aucun cas la couleur et les marquages du pulvérisateur de défense au poivre pour lui donner l'apparence d'une véritable arme à feu. Cela est dangereux et est considéré comme un délit.

GARANTIE

La société Umarex s'engage à réparer ou à remplacer votre arme durant une période déterminée légalement à compter de la date d'achat, à condition que vous ne soyez pas responsable du défaut. Pour cela, remettez l'arme à un revendeur autorisé, décrivez-lui le problème et joignez le justificatif d'achat correspondant.



ATENCIÓN

Por su propia seguridad y la de los demás, lea detenidamente las instrucciones de uso completas antes de usar por primera vez el dispositivo de pulverización irritante. Los vendedores y compradores están obligados a cumplir todas las normas de uso y posesión de dispositivos de pulverización irritante. Cualquier modificación de este dispositivo de pulverización irritante puede resultar en un cambio de su clasificación legal y, por lo tanto, está prohibida. En este caso, la garantía del fabricante perderá su validez inmediatamente.

AVISO

No porte en público este dispositivo de pulverización irritante ni lo use como amenaza, ya que podría ser confundido con un arma real y se considera un delito. No cambie la coloración ni las marcas del dispositivo de pulverización irritante para hacer que parezca un arma de fuego real. Esto es peligroso y se considera un delito.

GARANTÍA

La empresa Umarex se responsabiliza de reparar o sustituir su producto sin coste alguno en el plazo legalmente fijado a partir de la fecha de compra, siempre que el defecto no sea responsabilidad del propio usuario. Entregue el arma a un comerciante autorizado, describale el problema y adjunte el correspondiente comprobante de compra.



ВНИМАНИЕ

В целях Вашей собственной безопасности и безопасности других внимательно прочтите всю инструкцию по эксплуатации, прежде чем предпринять первую попытку обращения с устройством распыления раздражающего вещества. Покупатель и владелец устройств распыления раздражающего вещества обязаны соблюдать все правила пользования и владения устройствами распыления раздражающего вещества. Любое изменение конструкции этого устройства распыления раздражающего вещества может привести к изменению категории оружия и потому недопустимо. В этом случае гарантийные обязательства производителя автоматически теряют силу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не носить это устройство распыления раздражающего вещества в общественных местах и не грозить им – оно может быть воспринято как настоящее оружие – это считается уголовно наказуемым деянием. Ни в коем случае не изменяйте цвет и маркировку устройства распыления раздражающего вещества, чтобы еще более уподобить его внешний вид реальному огнестрельному оружию. Это опасно и считается уголовно наказуемым деянием.

ГАРАНТИЯ

Фирма Umarex бесплатно осуществит ремонт или замену оружия в течение установленного законом периода времени со дня покупки, если неисправность возникла не по вине владельца. Передайте оружие продавцу, имеющему соответствующую лицензию, опишите проблему и приложите документ, подтверждающий покупку.



UWAGA

Dla własnego bezpieczeństwa oraz dla bezpieczeństwa innych osób należy przeczytać w całości i starannie instrukcję obsługi przed pierwszym kontaktem z rozpylaczem gazu drażniącego. Obowiązkiem nabywcy i posiadacza jest przestrzeganie wszystkich zasad dotyczących użytkowania i posiadania rozpylaczy gazu drażniącego. Każda zmiana przeprowadzona na rozpylaczu gazu drażniącego może prowadzić do zmiany klasyfikacji prawnej broni i w związku z tym jest niedopuszczalna. W takim przypadku następuje natychmiastowe wygaśnięcie gwarancji producenta.

OSTRZEŻENIE

Nie nosić ani nie grozić tym rozpylaczem gazu drażniącego – może to doprowadzić do pomylenia z prawdziwą bronią i jest traktowane jak czyn karalny. W żadnym wypadku nie wolno zmieniać kolorystyki ani oznaczeń rozpylacza gazu drażniącego celem upodobnienia go do prawdziwej broni palnej. Jest to niebezpieczne i jest traktowane jako czyn karalny.

GWARANCJA

W ustawowym okresie gwarancyjnym liczonym od daty zakupu Firma Umarex gwarantuje bezpłatną naprawę lub wymianę broni, o ile usterka nie została zawiniona przez użytkownika. Broń należy oddać w autoryzowanym punkcie sprzedaży, opisać problem i dołączyć dowód zakupu.



DİKKAT

Hem kendinizin hem de başkalarının emniyeti için, tahriş edici madde püskürtme aparatını ilk defa elinize almadan önce kullanım kılavuzunu tam olarak ve itina ile okuyun. Satın alan veya sahibi olan kişiler, tahriş edici madde püskürtme aparatlarının kullanılması ve bulundurulması ile ilgili tüm kurallara uymakta yükümlüdürler. Bu tahriş edici madde püskürtme aparatı üzerinde yapılacak her türlü değişiklik, silah mevzuatına göre yapılan sınıflandırmanın değişmesine neden olabilir ve bu nedenle yasaktır. Üreticinin vermiş olduğu garanti bu durumda geçerliliğini derhal kaybeder.

UYARI

Bu tahriş edici madde püskürtme aparatını umuma açık yerlerde taşımayın ve onunla kimseyi tehdit etmeyin – gerçek silahlarla karıştırılmasına yol açacağı bu durum suç sayılır. Kesinlikle tahriş edici madde püskürtme aparatının rengini ve işaretlerini, görünümünü gerçek bir ateşli silaha benzetecek şekilde değiştirmeyin. Bunu yapmak tehlikelidir ve suç sayılır.

GARANTİ

Satış tarihinden sonraki bir yıl içerisinde, silahta oluşan arıza kendi hatanızdan dolayı oluşmamış ise, Umarex şirketi silahınızı ücretsiz olarak tamir eder veya karşılığında yenisini verir. Silahı yetkili bir satıcıya götürün, ona sorunu anlatın ve satış belgesini sunun.

3

LOADING • LADEN • CHARGEMENT • CARGAR • ЗАРЯЖАНИЕ • ŁADOWANIE • DOLDURMA



**CAUTION**

- Before using pepper or irritant cartridges, practice with a water cartridge.
- The PGS can only be fired if the grip safety is held in.

ACHTUNG

- Vor Gebrauch von Pfeffer- oder Reizstoffkartuschen mit einer Wasserkartusche trainieren.
- Die PGS kann nur abgefeuert werden, wenn die Handballensicherung permanent betätigt (eingepresst) wird.

**ATTENTION**

- Avant d'utiliser des cartouches au poivre ou irritantes, s'entraîner avec une cartouche d'eau.
- Le PGS ne peut tirer que si la sécurité de poignée est pressée en permanence.

ATENCIÓN

- Entrene con un cartucho de agua antes de usar cartuchos de pimienta o cartuchos irritantes.
- El PGS sólo se puede disparar si el seguro de empuñadura se activa permanentemente (se presiona).

ВНИМАНИЕ














- Перед применением перцового баллончика или баллончика с раздражающим веществом потренируйтесь на баллончике с водой.
- Из устройства PGS можно стрелять только, когда предохранитель на рукоятке постоянно нажат (вдавлен).

UWAGA

- Przed użyciem kartuszy pieprzowych lub z gazem drażniącym przeprowadzić trening z kartuszem wodnym.
- Strzał z PGS można oddać wówczas, gdy zabezpieczenie kłębki kciuka zostanie całkowicie uruchomione (wciśnięte).

DIKKAT

- Biber gazı ya da tahriş edici madde kartuşları kullanmadan önce bir su kartuşuyla alıştırma yapın.
- PGS sadece kabza emiyeti sürekli aktif haldeyken (başlı tutulurken) ateşlenebilir.

	2.2050.1:	2.2050.2:	2.2050.3:	2.2050.6:
Cartridges Kartuschen Cartouches Cartuchos Баллончики Kartusze Kartuşlar	2.2050.1: Pepper Cartridge Pfefferkartusche Cartouche au poivre Cartucho de pimienta Перцовый баллончик Kartusz pieprzowy Biber gazı kartuşu	2.2050.2: Pepper Gel Cartridge Pfeffergelkartusche Cartouche au gel poivre Cartucho de gel de pimienta Гелевый перцовый баллончик Kartusz z żelem pieprzowym Biber gazı jel kartuşu	2.2050.3: Training Cartridge Trainingskartusche Cartouche d'entrainement Cartucho de entrenamiento Баллончик для тренировок Kartusz treningowy Alıştırma/Eğitim kartuşu	2.2050.6: Marking Cartridge Markingkartusche Cartouche de marquage Cartucho de marcado Идентификация баллончик Kartusz z oznakowaniem İşaretleme kartuşu
Volume • Volumen • Volume • Volumen Объем • Objętość • Kapasite	11 ml 	11 ml 	11 ml 	11 ml 
Content • Inhalt • Contenu • Contenido Содержимое • Pojemność • İçeriği	10% Oleoresin Capsicum	10% Oleoresin Capsicum	H ₂ O	color, red • Farbe, rot Couleur, rouge • Color, rojo Цвет, Красный • Kolor, czerwony Renk, kırmızı
Range • Reichweite • Portée • Alcance Дальность действия • Zasięg • Menzil	up to 6 m • bis zu 6 m • jusqu'à 6 m • hasta 6 m • 6 m • do 6 m • 6 m			
Color • Farbe • Couleur • Color Цвет • Kolor • Renk				
Marker UV			-	
Type of spray • Sprühart • Type de jet Tipo de pulverización • Вид распыления Rodzaj rozpylania • Püskürtme türü	Ballistic jet • Ballistischer Strahl • Jet balistique • Chorro balístico • Баллистическая струя • Strumień balistyczny • Balistik huzme			
GHS			-	-

6

SAFETY INSTRUCTIONS CARTRIDGES • SICHERHEITSHINWEISE KARTUSCHEN • CONSIGNES DE SÉCURITÉ CARTOUCHES
 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CARTUCHOS • УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БАЛЛОЧКИ
 WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA KARTUSZ • GÜVENLİK BİLGİLERİ KARTUŞLAR

ITEM NO.	2.2050.1	2.2050.2	2.2050.3	2.2050.6
H229	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
H315	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
H319	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
H334	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
H335	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
P102	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
P210	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
P251	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
P261	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
P284	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
P302+P352	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
P305+P351+P338	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
P337+P313	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
P410	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
P412	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

H&P

H229	Pressurised container: May burst if heated. • Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. • Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. • Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. • Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. • Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. • Basınçlı kap: ısınırsa patlayabilir.
H315	Causes skin irritation. • Verursacht Hautreizungen. • Provoque une irritation cutanée. • Provoca irritación cutánea. • При попадании на кожу вызывает раздражение. • Działa drażniąco na skórę. • Cilt tahrişine yol açar.
H319	Causes serious eye irritation. • Verursacht schwere Augenreizung. • Provoque une sévère irritation des yeux. • Provoca irritación ocular grave. • При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. • Działa drażniąco na oczy. • Göz tahrişine yol açar.
H334	May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. • Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen. • Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. • Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala. • При вдыхании может вызывать аллергические или астматические симптомы или затруднение дыхания. • Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania. • Solunması halinde nefes alma zorlukları, astım nöbetleri veya alerjiye yol açabilir.
H335	May cause respiratory irritation. • Kann die Atemwege reizen. • Peut irriter les voies respiratoires. • Puede irritar las vías respiratorias. • Может вызывать раздражение дыхательных путей. • Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. • Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
P102	Keep out of reach of children. • Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. • Tenir hors de portée des enfants. • Mantener fuera del alcance de los niños. • Держать в месте, недоступном для детей. • Chronić przed dziećmi. • Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
P210	Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flame and other ignition sources. No smoking. • Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. • Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. • Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. • Беречь от источников воспламенения, тепла, искр, открытого огня. -Не курить. • Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. • Isıdan/kıvılcımdan/alevden/sıcak yüzeylerden uzak tutun. - Sigara içilmez.
P251	Do not pierce or burn, even after use. • Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. • Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. • No perforar ni quemar, incluso después de su uso. • не прокалывать и не сжигать, даже после использования. • Nie przekłwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. • Basınçlı kap: Kullanımdan sonra bile delmeğin veya yakmayın.
P261	Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. • Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. • Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. • Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. • Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/ тумана/паров/распылителей жидкости. • Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. • Tozunu/dumanını/gazını/sisini/buharını/Spreyini solumaktan kaçının.
P284	In case of inadequate ventilation wear respiratory protection. • Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen. • Lorsque la ventilation du local est insuffisante porter un équipement de protection respiratoire. • En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. • В случае недостаточной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. • W przypadku nieodpowiedniej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. • Solunum koruyucu giyin.

H&P

P302+P352

IF ON SKIN: Wash with plenty of water and soap. • BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. • EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. • ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. • W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. • CİLDİN ÜZERİNDE OLMASI HALİNDE: Bol sabun ve su ile yıkayın.

P305+
P331+P338

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. • BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. • EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. • EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. • ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. • W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. • GÖZLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Kontakt lens varsa ve çıkarması kolaysa, çıkarm. Sürekli durulayın.

P337+P313

If eye irritation persists: Get medical advice / attention. • Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. • Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. • Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. • Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. • W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. • Göz tahrişinin geçmemesi halinde: Tıbbi tavsiye alın/doktorunuza başvurun.

P410

Protect from sunlight. • Vor Sonnenbestrahlung schützen. • Protéger du rayonnement solaire. • Proteger de la luz del sol. • Беречь от солнечных лучей. • Chronić przed światłem słonecznym. Güneş ışığından koruyun.

P412

Do not expose to temperatures exceeding 50° C / 122° F. • Nicht Temperaturen von mehr als 50°C/122°F aussetzen. • Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. • No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F. • Не подвергать воздействию температур выше 50°C/122°F. • Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. • 50 °C/ 122 °F aşan sıcaklıklara maruz bırakmayın.

**PROBLEMS • PROBLEME
DYSFONCTIONNEMENTS • PROBLEMAS
ПРОБЛЕМЫ • PROBLEMY • PROBLEMLER****POSSIBLE CAUSES • MÖGLICHE GRÜNDE
CAUSES POSSIBLES • POSIBLES CAUSAS
ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ • MOŻLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER**

	<p>Grip safety not pressed in Handballensicherung nicht betätigt Sécurité de poignée non actionnée No se ha activado el seguro de empuñadura Устройство не удается закрыть Nie uruchomiono zabezpieczenia kłębū kciuka Kabza emniyeti basli deęil</p>	<p>Red nozzle missing Rote Düse fehlt Buse rouge manquante Falta la tobera roja Отсутствует красное сопло Brak czerwonej dyszy Kırmızı püskürtme memesi eksik</p>
<p>Device cannot be closed • Gerät lässt sich nicht schließen Le pulvérisateur ne se ferme pas • Imposible cerrar el dispositivo Малая скорость струи • Nie da się zamknąć urządzenia Kapatılmıyor</p>		
<p>Device does not spray • Gerät sprüht nicht Le pulvérisateur ne pulvérise pas • El dispositivo no pulveriza Устройство не распыляет • Urządzenie nie rozpyla Püskürtmüyor</p>	○	○
<p>Low spray velocity • geringe Strahlgeschwindigkeit Faible vitesse du jet • Baja velocidad de chorro Малая скорость струи • Niewielka prędkość strumienia Yavaş püskürtüyor</p>		

Cartridge is empty
Kartusche leer
Cartouche vide
Cartucho vacío
Баллончик пустой
Kartusz pusty
Kartuş boş

Cartridge loaded incorrectly
Kartusche falsch geladen
Cartouche incorrectement chargée
Cartucho mal cargado
Баллончик не правильно вставлен
Nieprawidłowo załadowany kartusz
Kartuş yanlış yerleştirilmiştir

Extreme temperatures
Extreme Temperaturen
températures extrêmes
Temperaturas extremas
Боеприпасы не подходят
Ekstremalne temperatury
Yanlış mühimmat

Wrong cartridge
Falsche Kartusche
Mauvaise cartouche
Cartucho inadecuado
Баллончик не подходит
Nieprawidłowy kartusz
Kartuş yanlış



System / Power Source • System / Antrieb • Système /
 Source de Propulsion • Sistema / Propulsión • Система /
 Источник энергии • System / Źródło • Sistem / Enerji kaynağı

various insertable cartridges / diverse Einlegekartuschen • diverses cartouches insérables • diferentes cartuchos de inserción •
 различные вставные баллончики • różne wkładane kartusze • muhtelif kartuşlar

Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad • Емкость магазина
 Pojemność magazynka • Sarjör kapasitesi

1

Range • Reichweite • Portée • Alcance • Дальность действия
 Zasięg • Menzil

up to 6 m • bis zu 6 m • jusqu'à 6 m • hasta 6 m • 6 m • do 6 m • 6 m

Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro
 предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet

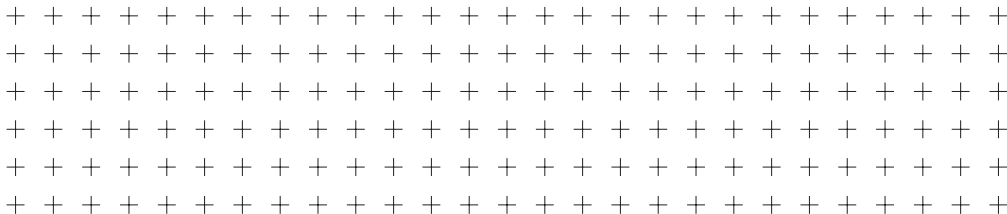
Grip safety • Handballensicherung • Sécurité de poignée • Seguro de empuñadura
 Предохранитель на рукоятке • Zabezpieczenie kłębu kciuka • Kabza emniyeti

Weight • Gewicht • Poids • Peso • Вес • Waga • Ağırlık

107 g

Overall length • Gesamtlänge • Longueur • Longitud • Длина
 Długość całkowita • Toplam uzunluk

125 mm





© 05R20



EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • service@umarex.de

WWW.UMAREX.COM

Covers models:

2.2050-1
2.2051-1
2.2052-1
2.2053-1
2.2054-1
2.2055-1
2.2056-1